

Bruksela, 18 lutego 2022 r.
(OR. en)

5702/22

LIMITE

CORLX 50
CFSP/PESC 84
RELEX 94
COASI 19
COARM 20
FIN 75

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY wykonujące rozporządzenie (UE) nr 401/2013 dotyczące środków ograniczających w związku z sytuacją w Mjanmie/Birmie

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2022/...

z dnia ...

**wykonujące rozporządzenie (UE) nr 401/2013 dotyczące środków ograniczających
w związku z sytuacją w Mjanmie/Birmie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 401/2013 z dnia 2 maja 2013 r. dotyczące środków ograniczających w związku z sytuacją w Mjanmie/Birmie i uchylające rozporządzenie (WE) nr 194/2008¹, w szczególności jego art. 4i,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 121 z 3.5.2013, s. 1.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 2 maja 2013 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 401/2013.
- (2) W dniu 1 lutego 2022 r., rok po wojskowym zamachu stanu w Mjanmie/Birmie, Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa wydał w imieniu Unii oświadczenie potępiające zamach stanu i poważne naruszenia praw człowieka popełnione przez siły zbrojne Mjanmy (Tatmadaw) i wezwał do pełnego rozliczenia przywódców odpowiedzialnych za zamach, a także sprawców przemocy i naruszeń praw człowieka. Wobec braku jakichkolwiek szybkich postępów, jeśli chodzi o sytuację w Mjanmie/Birmie, Unia wyraziła gotowość do przyjęcia dalszych środków ograniczających wobec odpowiedzialnych za podważanie demokracji i poważne naruszenia praw człowieka w Mjanmie/Birmie.
- (3) Z uwagi na przedłużającą się poważną sytuację w Mjanmie/Birmie, do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku IV do rozporządzenia (UE) nr 401/2013 należy dodać 22 osoby i trzy podmioty.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 401/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku IV do rozporządzenia (UE) nr 401/2013 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku IV do rozporządzenia (UE) nr 401/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w wykazie zatytułowanym „A. Osoby fizyczne, o których mowa w art. 4a” dodaje się następujące wpisy:

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
„44.	Aung Naing Oo	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Data urodzenia: 13 października 1962 r. Miejsce urodzenia: Kyaukse, Mandalaj, Mjanma/Birma Płeć: męczyzna Adres: L 103, Kenyeikthar Lane 6, FMI city, Yangon, Myanmar/Burma Nr paszportu: DM002656 Krajowy dowód tożsamości: 7/PaKhaNa (Naing) 13345	Od dnia 2 lutego 2021 r. Aung Naing Oo jest ministrem ds. inwestycji i stosunków gospodarczych z zagranicą. Został mianowany przez Krajową Radę Administracji Publicznej, której przewodniczącym jest głównodowodzący sił zbrojnych Mjanmy Min Aung Hlaing i która w dniu 2 lutego 2021 r. przejęła władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą w kraju. Jako minister rządu wchodzi w skład reżimu wojskowego, który przejął władzę podczas wojskowego zamachu stanu i obalił legalnie wybranych przywódców w Mjanmie/Birmie. Jako minister ds. inwestycji i stosunków gospodarczych z zagranicą odpowiada za ułatwianie prowadzenia działalności gospodarczej i inwestycji w Mjanmie/Birmie i tym samym przyczynia się do zabezpieczenia potrzeb finansowych reżimu wojskowego. W swoich oświadczeniach i czynach publicznie popierał zamach stanu i reżim wojskowy, m.in. stwierdzając, że międzynarodowe media wyolbrzymiły kryzys, i przekonując, że ruch nieposłuszeństwa obywatelskiego upada. Dodatkowo zabronił szefom zagranicznych firm telekomunikacyjnych opuszczania kraju bez pozwolenia i w lutym 2021 r. zwolnił z ministerstwa urzędników służby cywilnej, którzy brali udział w protestach. A zatem jego, czyny, programy i działania podważają demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie, jest on również zaangażowany w działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
45.	Charlie Than	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Data urodzenia: 1950 r. Płeć: mężczyzna Adres: Room No (23), Building No (25), Palm Village Villa, Yankin Yanshin Street, Yangon, Myanmar/Burma	Od dnia 22 maja 2021 r. Charlie Than jest ministrem przemysłu. Został mianowany przez Krajową Radę Administracji Publicznej, której przewodniczącym jest głównodowodzący sił zbrojnych Mjanmy Min Aung Hlaing i która w dniu 2 lutego 2021 r. przejęła władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą w kraju. W swoich oświadczeniach i czynach publicznie popierał zamach stanu i reżim wojskowy. Jako minister rządu wchodzi w skład reżimu wojskowego, który przejął władzę podczas wojskowego zamachu stanu i obalił legalnie wybranych przywódców w Mjanmie/Birmie. Jako minister przemysłu sprawuje kontrolę nad państwowymi fabrykami i tym samym przyczynia do zabezpieczenia potrzeb finansowych reżimu wojskowego. A zatem jego, czyny, programy i działania podważają demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie, jest on również zaangażowany w działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
46.	Thet Thet Khine	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Data urodzenia: 19 sierpnia 1967 r. Miejsce urodzenia: Mogok, Mjanma/Burma Płeć: kobieta Adres: 127A Dhamazadei Road, Kamayut, Yangon, Myanmar/Burma Nr paszportu: MB132403 (Myanmar/Birma) wydany 7 maja 2015 r. wygasa 6 maja 2020 r. Krajowy dowód tożsamości: 9MAKANAN034200	Od dnia 4 lutego 2021 r. Thet Thet Khine jest ministrem spraw socjalnych, pomocy humanitarnej i przesiedleń. Została mianowana przez Krajową Radę Administracji Publicznej, której przewodniczącym jest głównodowodzący sił zbrojnych Mjanmy Min Aung Hlaing i która w dniu 2 lutego 2021 r. przejęła władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą w kraju. Jako minister rządu wchodzi w skład reżimu wojskowego, który przejął władzę podczas wojskowego zamachu stanu i obalił legalnie wybranych przywódców w Mjanmie/Birmie. W swoich oświadczeniach i czynach publicznie popierała zamach stanu i reżim wojskowy, m.in. stwierdzając, że siły wojskowe dokonały zamachu stanu w odpowiedzi na oszustwo wyborcze. Ponadto zaprzeczała, że siły wojskowe dopuściły się ludobójstwa wobec ludności Rohingja. Jest tym samym zaangażowana w działania i programy podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie, a także działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy, oraz je wspiera.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
47.	Maung Maung Ohn (alias U Maung Maung Ohn)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	Od dnia 1 sierpnia 2021 r. Maung Maung Ohn jest ministrem informacji. Został mianowany przez Krajową Radę Administracji Publicznej, której przewodniczącym jest głównodowodzący sił zbrojnych Mjanmy Min Aung Hlaing i która w dniu 2 lutego 2021 r. przejęła władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą w kraju. Wcześniej pełnił funkcję ministra hotelarstwa i turystyki po mianowaniu w dniu 7 lutego 2021 r. Jako minister rządu wchodzi w skład reżimu wojskowego, który przejął władzę podczas wojskowego zamachu stanu i obalił legalnie wybranych przywódców w Mjanmie/Birmie. Jako minister informacji sprawuje kontrolę nad mediami państwowymi (MWD, MRTV, Myanmar Alin, gazetami Kyemon i Global New Light of Myanmar oraz agencjami informacyjnymi Myanmar News Agency (MNA) i Myanmar Digital News), a tym samym kontroluje nadawanie i publikowanie oficjalnych wiadomości. Po wojskowym zamachu stanu kontynuował i dalej wzmacniał represyjną politykę, zwłaszcza poprzez zmianę ustawy o telewizji i radiofonii, wprowadzenie dodatkowych ograniczeń wolności wypowiedzi i wolności prasy, m.in. poprzez ograniczenie dostępu do internetu, penalizację dziennikarstwa i więzienie dziennikarzy. Dodatkowo polecił członkom mjanmańskiej Rady ds. Mediów, która jest niezależnym organem, realizację celów rządu. A zatem jego, czyny, programy i działania podważają demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie, jest on również zaangażowany w działania zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
48.	Shwe Kyein (alias U Shwe Kyein)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	Od dnia 30 marca 2021 r. Shwe Kyein jest członkiem Krajowej Rady Administracji Publicznej. W dniu 1 lutego 2021 r. siły zbrojne Mjanmy (Tatmadaw), pod wodzą głównodowodzącego Mina Aunga Hlainga dokonały zamachu stanu w Mjanmie/Birmie przez nieuznanie wyników wyborów z dnia 8 listopada 2020 r. i obalenie demokratycznie wybranego rządu. W ramach zamachu stanu wiceprezydent Myint Swe, działając jako pełniący obowiązki prezydenta, ogłosił w dniu 1 lutego stan wyjątkowy i przekazał władzę ustawodawczą, wykonawczą i sądowniczą w państwie głównodowodzącemu sił obrony narodowej generałowi Minowi Aungowi Hlaingowi. W dniu 2 lutego 2021 r. ustanowiono Krajową Radę Administracji Publicznej w celu wykonywania tych uprawnień, uniemożliwiając demokratycznie wybranemu rządowi wykonywanie jego mandatu. Jako członek Krajowej Rady Administracji Publicznej U Shwe Kyein jest bezpośrednio zaangażowany w podejmowanie decyzji dotyczących funkcji państwowych – i jest odpowiedzialny za takie decyzje – a zatem jest odpowiedzialny za podważanie demokracji i praworządności w Mjanmie/Birmie. Ponadto Krajowa Rada Administracji Publicznej podjęła decyzje ograniczające prawo do wolności wypowiedzi, w tym dostęp do informacji, oraz prawo do wolności pokojowego zgromadzania się.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
			Od dnia 1 lutego 2021 r. siły wojskowe i władze działające pod kontrolą Krajowej Rady Administracji Publicznej dokonują aktów poważnego naruszania praw człowieka: popełniają zabójstwa cywilów i nieuzbrojonych demonstrantów, przesiedlają setki tysięcy ludzi, palą, torturują i zabijają cywilów oraz odmawiają równego dostępu do pomocy humanitarnej. Siły wojskowe i władze działające pod kontrolą Krajowej Rady Administracji Publicznej ograniczyły wolność zgromadzeń i wypowiedzi, w tym poprzez blokowanie dostępu do internetu oraz arbitralne aresztowania, zatrzymania i wyroki skazujące przywódców opozycji i przeciwników zamachu stanu. Ponadto Krajowa Rada Administracji Publicznej wprowadziła stan wojenny w niektórych częściach kraju, dając siłom wojskowym pełną władzę w określonych obszarach, w tym funkcje administracyjne, sądowe i funkcje organów ścigania. W obszarach objętych stanem wojennym ludność cywilna, w tym dziennikarze i pokojowi demonstranci, odpowiadają przed sądami wojskowymi, pozbawieni prawa do rzetelnego procesu sądowego, w tym prawa do odwołania. Brutalne działania sił wojskowych i policyjnych zagrażające pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności znacznie się nasiliły na obszarach, na których ogłoszono stan wojenny. Jako członek Krajowej Rady Administracji Publicznej U Shwe Kyein jest bezpośrednio odpowiedzialny za te decyzje nakładające represje i za poważne naruszenia praw człowieka.	

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
49.	Aung Moe Myint (alias U Aung Moe Myint)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: męczyzna	W dniu 23 lutego 2021 r. Aung Moe Myint został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw, a także wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, Aung Moe Myint został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
50.	Than Tun (alias U Than Tun)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: męczyzna	W dniu 2 lutego 2021 r. Than Tun został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Than Tun został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
51.	Aung Lwin Oo (alias U Aung Lwin OO)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 23 lutego 2021 r. Aung Lwin Oo został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Aung Lwin Oo został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
52.	Aung Saw Win (alias U Aung Saw Win)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 2 lutego 2021 r. Aung Saw Win został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw, wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Aung Saw Win został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
53.	Than Win	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 2 lutego 2021 r. Than Win został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw, wniesienie oskarżenia wobec 16 osób, o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów a także represje wobec byłych członków tej komisji, Than Win został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
54.	Saw Ba Hline (alias U Saw Ba Hline)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 9 lutego 2021 r. Saw Ba Hline został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Saw Ba Hline został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
55.	Soe Oo (alias U Soe OO)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 9 lutego 2021 r. Soe Oo został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia wobec 16 osób, o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów a także represje wobec byłych członków tej komisji, Soe Oo został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
56.	Than Soe (alias U Than Soe)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Than Soe został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Than Soe został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
57.	Bran Shaung (alias U Bran Shaung)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Bran Shaung został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Bran Shaung został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
58.	Myint Oo (alias U Myint Oo)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Myint Oo został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Myint Oo został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
59.	Khin Maung Oo (alias U Khin Maung Oo)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Khin Maung Oo został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Khin Maung Oo został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
60.	Nu Mya Zan (alias Daw Nu Mya Zan)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: kobieta	W dniu 26 lutego 2021 r. Nu Mya Zan została mianowana członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Nu Mya Zan została bezpośrednio zaangażowana w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
61.	Myint Thein (alias U Myint Thein)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Myint Thein został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Myint Thein został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+
62.	Ba Maung (alias Dr Ba Maung)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	W dniu 26 lutego 2021 r. Ba Maung został mianowany członkiem Związkowej Komisji Wyborczej. Przyjmując tę nominację po wojskowym zamachu stanu z dnia 1 lutego 2021 r., i przez swoje działania jako członek Związkowej Komisji Wyborczej, przede wszystkim przez unieważnienie wyników wyborów z listopada 2020 r. bez żadnego potwierdzonego dowodu oszustw oraz wniesienie oskarżenia o oszustwo wyborcze w odniesieniu do tych wyborów, a także represje wobec byłych członków tej komisji, Ba Maung został bezpośrednio zaangażowany w działania podważające demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
63.	Tayza Kyaw (alias U Tayza Kyaw)	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	U Tayza Kyaw jest członkiem Sił Zbrojnych Mjanmy (Tatmadaw) i pełni różne funkcje wysokiego szczebla, w tym szefa północnego dowództwa i dowódcy biura operacji specjalnych nr 1 (BSO 1). Przed zamachem stanu z dnia 1 lutego 2021 r. U Tayza Kyaw nadzorował operacje wojskowe w stanie Kaczin, podczas których dopuszczano się nadmiernego stosowania siły wobec mniejszości etnicznych i masowej przemocy prowadzącej do łamania praw ludności cywilnej i jej przymusowego przesiedlania. Od lutego 2021 r. U Tayza Kyaw nadzorował BSO 1, które przeprowadziło kilka operacji wojskowych na dużą skalę, w ścisłej współpracy z U Thanem Hlaingiem, którego odpowiedzialność za akty nadmiernej przemocy i łamania praw człowieka została dowiedziona. Przy przygotowaniu, a następnie rozpoczęciu „operacji oczyszczania” w regionach Sagaing i Magwe w ramach BSO 1 szczególnie często dochodziło do nadmiernego użycia siły i do przemocy ze względu na płeć. Jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka w Mjanmie/Birmie oraz za uczestnictwo w działaniach zagrażających pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
64.	Ni Lin Aung	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	Generał brygady Ni Lin Aung jest szefem wschodniego dowództwa sił zbrojnych Mjanmy (Tatmadaw). Jurysdykcja wschodniego dowództwa obejmuje stan Kaja. W ataku w dniu 24 grudnia 2021 r. niedaleko wioski Moso w powiecie Phruso, stan Karenni (Kaja), zginęło co najmniej 35 osób, w tym cywile, dzieci i dwóch pracowników pomocy humanitarnej organizacji pozarządowej Save the Children. Za ten atak odpowiedzialny jest Tatmadaw. Jako szef wschodniego dowództwa generał brygady Ni Lin Aung bezpośrednio dowodzi jednostkami w stanie Kaja, w tym jednostkami odpowiedzialnymi za dokonanie masowego mordu wspomnianego powyżej. Generał brygady Ni Lin Aung jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za uczestnictwo w działaniach zagrażających pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
65.	Aung Zaw Aye	Obywatelstwo: Mjanma/Birma Płeć: mężczyzna	Generał broni Aung Zaw Aye jest szefem biura operacji specjalnych nr 2 sił zbrojnych Mjanmy (Tatmadaw). W wojskowym ataku w dniu 24 grudnia 2021 r. niedaleko wioski Moso w powiecie Phruso, stan Karenni (Kaja), zginęło co najmniej 35 osób, w tym cywile, dzieci i dwóch pracowników pomocy humanitarnej organizacji pozarządowej Save the Children. Za ten atak odpowiedzialny jest Tatmadaw. Jako szef biura operacji specjalnych nr 2 generał broni Aung Zaw Aye kieruje dowództwem wschodnim, które bezpośrednio dowodzi jednostkami wojskowymi działającymi w stanie Kaja, w tym jednostkami odpowiedzialnymi za dokonanie tego masowego mordu. Generał broni Aung Zaw Aye jest zatem odpowiedzialny za poważne naruszenia praw człowieka oraz za uczestnictwo w działaniach zagrażających pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

2) w wykazie zatytułowanym „B. Osoby prawne, podmioty i organy, o których mowa w art. 4a” dodaje się następujące wpisy:

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
„7.	Htoo Group of Companies	Adres: 5 Pyay Roas, Hlaing Township, Yangon, Myanmar/Burma Rodzaj podmiotu: spółka holdingowa Miejsce rejestracji: Mjanma/Burma Nr tel.: +95 1 500344 / +95 1 500355 Strona internetowa: https://htoo.com/	Htoo Group of Companies to prywatny konglomerat założony i kierowany przez U Tay Zę, który jest ściśle powiązany z najwyższym dowództwem sił zbrojnych Mjanmy (Tatmadaw). Jego działalność obejmuje handel, bankowość, górnictwo, turystykę i lotnictwo. Htoo Group of Companies udzielił Tatmadaw wsparcia finansowego w 2017 r. w związku z „operacjami oczyszczania” w stanie Arakan i tym samym przyczynił się do poważnych naruszeń praw człowieka wobec ludności Rohingja, do których doszło w 2017. Dodatkowo Htoo Group of Companies pośredniczył w przekazywaniu sprzętu wojskowego, który został wykorzystany na terenie całego kraju, a w szczególności na obszarach zamieszkiwanych przez mniejszości etniczne, przeciwko ludności cywilnej protestującej przeciwko zamachowi stanu z 1 lutego. Przyczyniając się do zwiększenia zdolności wojska do prowadzenia działań podważających demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie, Htoo Group of Companies udzielał wsparcia Tatmadaw oraz uczestniczył w działaniach zagrażających pokojowi, bezpieczeństwu lub stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
8.	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited	Adres: No. 36-G, 37-F, level-20, Office Tower (2), Time City, Corner of Kyun taw Street and Hantharwaddy Road, (7), Quarter, Kamayut Township, Yangon, Myanmar/Burma 110401 Rodzaj podmiotu: przedsiębiorstwo prywatne Miejsce rejestracji: Mjanma/Burma Nr tel.: +95 775 111 112 Strona internetowa: www.ige.com.mm	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited to prywatny konglomerat założony i kierowany przez U Nay Aunga, który jest ściśle powiązany z najwyższym dowództwem sił zbrojnych Mjanmy (Tatmadaw). IGE prowadzi działalność w najważniejszych sektorach infrastruktury, takich jak telekomunikacja i energia, a także w dziedzinie rolnictwa i sektorze hotelarsko-gastronomicznym. IGE udzielił Tatmadaw wsparcia finansowego w 2017 r. w związku z „operacjami oczyszczania” w stanie Arakan i tym samym przyczynił się do poważnych naruszeń praw człowieka wobec ludności Rohingja, do których doszło w 2017 r. IGE udzielił Tatmadaw pośredniego wsparcia finansowego, wnosząc wkład finansowy w kilka projektów i spółek powiązanych z Tatmadaw i ich konglomeratami. Tym samym IGE zapewnia wsparcie dla Tatmadaw i czerpie z nich korzyści.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
9.	No. 1 Mining Enterprise (ME1)	Adres: Bu Tar Street, Forest Street, Corner of Yone Gyi Quarter, Monywa, Sagaing Region, Myanmar/Burma Rodzaj podmiotu: przedsiębiorstwo państwowe Miejsce rejestracji: Mjanma/Burma Nr tel.: 09 -071-21168	Mining Enterprise nr 1 (ME 1) to przedsiębiorstwo państwowe działające pod zwierzchnictwem Ministerstwa Zasobów Naturalnych i Ochrony Środowiska (MONREC), które pełni również funkcję regulatora sektora produkcji i wprowadzania do obrotu metali nieżelaznych. Z tego względu to przedsiębiorstwo państwowe ma za zadanie udzielanie zezwoleń i pobieranie części podatku od zysków wypracowanych przez prywatne spółki, które są objęte „umowami podziału produkcji” lub w ramach spółki joint venture z ME 1. W dniu 1 lutego 2021 r. Siły Zbrojne Mjanmy (Tatmadaw), pod przewodnictwem głównodowodzącego Mina Aunga Hlainga, przejęły w drodze zamachu stanu władzę od legalnego cywilnego rządu i powołały Krajową Radę Administracji Publicznej do sprawowania władzy ustawodawczej, wykonawczej i sądowniczej w kraju. W dniu 2 lutego 2021 r. reżim wojskowy powołał nowy rząd, w tym nowego ministra zasobów naturalnych i ochrony środowiska. Za pośrednictwem Krajowej Rady Administracji Publicznej i nowego rządu reżim wojskowy przejął kontrolę nad przedsiębiorstwami państwowymi, w tym ME 1, i czerpie z nich korzyści. ME 1 jest zatem kontrolowane przez Tatmadaw i generuje dla niego dochody, zwiększając tym samym jego zdolności do prowadzenia działań podważających demokrację i praworządność. Ponadto ME 1 uczestniczyło w różnych projektach powiązanych ze stosowaniem przemocy przez Tatmadaw wobec ludności cywilnej i naruszaniem jej najbardziej podstawowych praw, m.in. poprzez konfiskatę ziemi i przymusową relokację, lub nadzorowało te projekty. ME1 jest zatem odpowiedzialne za wspieranie działań zagrażających pokojowi, bezpieczeństwu i stabilności Mjanmy/Birmy.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
10.	Myanma Oil and Gas Enterprise	Adres: Ministry of Electricity and Energy, Building No.(6), Nay Pyi Taw, Myanmar/Burma Rodzaj podmiotu: przedsiębiorstwo państwowe Miejsce rejestracji: Mjanma/Burma Nr tel.: +95-67-3 411 055 Strona internetowa: http://www.moe.gov.mm/en/ignite/page/40	Przedsiębiorstwo państwowe Myanma Oil and Gas Enterprise (MOGE) jest operatorem złóż ropy naftowej, dostawcą odnośnych usług i podmiotem regulacyjnym w sektorze ropy naftowej i gazu. Nadzoruje poszukiwanie i produkcję ropy naftowej i gazu, przesył gazu na terenie kraju oraz dystrybucję produktów ropopochodnych. To przedsiębiorstwo państwowe ma uprawnienia do udzielania zezwoleń i pobierania części podatku od zysków wypracowanych przez prywatne spółki, które są objęte „umowami podziału produkcji” lub wchodzi w skład spółki joint venture z MOGE. 1 lutego 2021 r. siły zbrojne Mjanmy (Tatmadaw), pod przewodnictwem głównodowodzącego Mina Aunga Hlainga, przejęły w drodze zamachu stanu władzę od legalnego cywilnego rządu i powołały Krajową Radę Administracji Publicznej do sprawowania władzy ustawodawczej, wykonawczej i sądowniczej w państwie. 2 lutego 2021 r. Krajowa Rada Administracji Publicznej mianowała nowych ministrów, w tym ministra ds. energii elektrycznej i energii. Ministerstwo ds. Energii Elektrycznej i Energii (MEE) sprawuje nadzór nad MOGE. Za pośrednictwem Krajowej Rady Administracji Publicznej i nowego rządu reżim wojskowy przejął kontrolę nad przedsiębiorstwami państwowymi, w tym MOGE, i czerpie z nich korzyści.	+

+ Dz.U.: proszę wstawić datę publikacji niniejszego rozporządzenia.

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Przyczyny	Data umieszczenia
			MOGE jest zatem kontrolowane przez Tatmadaw i generuje dla nich dochody, zwiększając tym samym ich zdolności do prowadzenia działań podważających demokrację i praworządność w Mjanmie/Birmie.	
